VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY VALVEA s.r.o. – pro odběratele

1. Článek – Úvodní ustanovení

1.1. Tyto všeobecné obchodní podmínky (dále jen **„Obchodní podmínky“**) vydává společnost VALVEA s.r.o., identifikační číslo 25396081, sídlem Oldřichovice 1044, 739 61 Třinec, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě v oddíle C, vložka 18409 (dále jen **„Dodavatel“**).

1.2. Obchodní podmínky upravují vzájemná práva a povinnosti vznikající v souvislosti s dodávkami zboží a/nebo poskytováním služeb Dodavatelem odběratelům (dále jen „**Odběratel**“), a tvoří nedílnou součást každé smlouvy uzavírané mezi Dodavatelem a Odběratelem, není-li výslovně ujednáno jinak.

1.3. Odchylná ujednání ve smlouvě mají přednost před ustanoveními těchto Obchodních podmínek. Obchodní podmínky se použijí v rozsahu, v jakém nejsou smlouvou výslovně vyloučeny či upraveny odlišně.

2. Článek – Uzavření smlouvy

2.1. Veškeré nabídky Dodavatele, ať již učiněné písemně, elektronicky či jiným způsobem, jsou platné po dobu 10 (deseti) kalendářních dnů ode dne jejich učinění, není-li v nabídce výslovně uvedena doba jiná.

2.2. Není-li smlouva uzavírána v písemné formě, je smlouva mezi Dodavatelem a Odběratelem uzavřena teprve tehdy, jakmile Dodavatel písemně či elektronicky potvrdí přijetí objednávky Odběratele, anebo tím, že Dodavatel zahájí plnění. Mlčení Dodavatele nelze považovat za akceptaci objednávky.

2.3. Jakékoli podmínky, dodatky, výhrady či jiné změny učiněné Odběratelem v rámci objednávky, potvrzení nabídky nebo v jakékoli jiné komunikaci se nepřihlíží a považují se za neúčinné, ledaže by byly výslovně a písemně odsouhlaseny Dodavatelem.

2.4. Uzavřením smlouvy Odběratel potvrzuje, že se s Obchodními podmínkami seznámil a souhlasí s jejich obsahem.

2.5. Dodavatel uzavírá smlouvy a realizuje dodávky výhradně na základě těchto Obchodních podmínek. Jakékoli všeobecné obchodní podmínky Odběratele se neuplatní, a to ani tehdy, pokud by se na ně Odběratel odvolával či je připojil ke své objednávce, ledaže by jejich použití bylo písemně výslovně odsouhlaseno Dodavatelem.

2.6. V případě, že Dodavatel a Odběratel uzavřou rámcovou smlouvu či jinou písemnou smlouvu s odkazy na tyto Obchodní podmínky, použijí se tato ustanovení podpůrně i pro jednotlivé dílčí smlouvy či objednávky, které z takové smlouvy vycházejí.

3. Článek – Platební podmínky

3.1. Cena za dodávky zboží a/nebo služeb je určena smlouvou uzavřenou mezi Dodavatelem a Odběratelem, popř. ceníkem Dodavatele platným ke dni uzavření smlouvy. Ceny jsou uváděny bez DPH.

3.2. Dodavatel je oprávněn požadovat po Odběrateli zaplacení zálohy až do výše 100 % sjednané ceny. Zahájení jakéhokoli plnění je v takovém případě podmíněno úhradou požadované zálohy v plné výši. Vůči poskytnuté záloze je Dodavatel oprávněn započíst jakékoli nároky vyplývající ze smlouvy nebo v souvislosti s jejím ukončením.

3.3. Není-li ve smlouvě uvedeno jinak, jsou faktury Dodavatele splatné do 14 (čtrnácti) dnů ode dne jejich vystavení. Dodávku zboží je Dodavatel oprávněn fakturovat ode dne jeho dodání, poskytování služeb ode dne jejich dokončení. Ve vystavené faktuře budou zohledněny veškeré zálohy uhrazené Odběratelem.

3.4. V případě prodlení Odběratele s úhradou faktury je Odběratel povinen uhradit Dodavateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení, aniž je dotčen nárok Dodavatele na náhradu škody v plném rozsahu.

3.5. Má-li Odběratel vůči Dodavateli jakékoli závazky po splatnosti, je Dodavatel oprávněn pozastavit jakékoli další dodávky zboží a/nebo poskytování služeb až do úplného uhrazení všech splatných závazků. O této skutečnosti Dodavatel Odběratele vhodným způsobem vyrozumí.

3.6. Odběratel není oprávněn započíst jakékoli své pohledávky vůči Dodavateli proti povinnosti uhradit cenu dodávky zboží a/nebo služeb, ledaže by s tím Dodavatel předem písemně souhlasil.

4. Článek – Poskytování služeb

4.1. Dodavatel poskytuje služby na základě smlouvy uzavřené s Odběratelem, v rozsahu, kvalitě a termínech sjednaných ve smlouvě. V případě, že smlouva takové podrobnosti neobsahuje, určí rozsah, způsob a časový harmonogram poskytování služeb Dodavatel s přihlédnutím k možnostem a kapacitám.

4.2. Služby jsou poskytovány v prostorách Dodavatele, není-li ve smlouvě ujednáno, že budou poskytovány v prostorách Odběratele nebo na jiném místě. V takovém případě je Odběratel povinen zajistit Dodavateli odpovídající pracovní podmínky a přístup.

4.3. Odběratel je povinen zajistit Dodavateli včasnou a řádnou součinnost nezbytnou k poskytování služeb, zejména poskytnout požadované informace, podklady, přístup do prostor, zařízení nebo systémů, a to ve lhůtách stanovených Dodavatelem. Nesplnění povinnosti součinnosti má za následek prodloužení sjednaných termínů a zproštění odpovědnosti Dodavatele za případné prodlení či vady plnění.

4.4. Dodavatel je při poskytování služeb vázán pokyny Odběratele, ledaže jsou v rozporu s právními předpisy, smlouvou, těmito Obchodními podmínkami, odbornými pravidly nebo jsou zjevně nevhodné. V takovém případě je Dodavatel povinen Odběratele na nevhodnost upozornit. Trvá-li Odběratel na jejich provedení, Dodavatel neodpovídá za vady či škody, které z toho vzniknou.

4.5. Za vícepráce se považují veškeré služby nebo činnosti poskytované Dodavatelem nad rámec smluvně sjednaného rozsahu služeb, zejména rozšíření nebo změny výstupů, práce vyvolané novými požadavky Odběratele či práce nezahrnuté v původní cenové nabídce. Za vícepráce se považují rovněž neočekávané změny, dodatečné práce či úpravy vyvolané okolnostmi, jež nebyly v době uzavření smlouvy předvídatelné. Dodavatel není povinen vícepráce provést bez předchozí písemné dohody stran o jejich rozsahu, podmínkách a ceně, přičemž do uzavření takové dohody není Dodavatel povinen vícepráce plnit a neběží mu žádné sjednané termíny, pokud je pokračování v poskytování služeb na uzavření takové dohody závislé.

4.6. Dodavatel je oprávněn pověřit poskytnutím služeb třetí osobu (subdodavatele), přičemž odpovídá Odběrateli, jako by službu poskytoval sám.

4.7. Odběratel je povinen převzít poskytnuté služby bez zbytečného odkladu po jejich dokončení a oznámeném předání Dodavatelem. Převzetí probíhá podpisem předávacího protokolu, potvrzením Dodavatelem zaslaného oznámení o dokončení služeb, nebo jiným prokazatelným jednáním Odběratele, z něhož plyne převzetí služeb. Pokud Odběratel neoprávněně odmítne služby převzít, považují se služby za řádně poskytnuté a převzaté. Drobné vady a nedodělky, které samy o sobě nebrání řádnému užívání výsledku služeb, nepředstavují důvod k odmítnutí převzetí služeb. Dodavatel je povinen tyto drobné vady a nedodělky odstranit v přiměřené dodatečné lhůtě.

4.8. Dodavatel neodpovídá za vady a škody vzniklé v důsledku nesprávného, neúplného či opožděného poskytnutí informací a podkladů ze strany Odběratele, za vady způsobené zásahy třetích osob nebo za vady vzniklé v důsledku užití služeb v rozporu s jejich účelem či pokyny Dodavatele.

4.9. Všechny výsledky služeb (výstupy, dokumentace, návrhy, data, know-how apod.) zůstávají až do úplného zaplacení ceny služeb vlastnictvím Dodavatele, a to bez ohledu na to, zda byly předány Odběrateli.

5. Článek – Dodání zboží

5.1. Dodavatel dodává zboží na základě smlouvy uzavřené s Odběratelem, v množství, sortimentu, kvalitě a termínech sjednaných ve smlouvě. Pokud smlouva tyto údaje neobsahuje, určí jejich konkrétní parametry Dodavatel s přihlédnutím k možnostem a kapacitám.

5.2. Není-li výslovně sjednáno jinak, zboží je dodáváno dle dodací parity EXW – sídlo Dodavatele (Incoterms 2020). Za okamžik dodání zboží se považuje jeho zpřístupnění Odběrateli nebo jím určenému dopravci v sídle či skladu Dodavatele. Dodání zboží bude potvrzeno podpisem dodacího listu Odběratelem nebo jeho dopravcem, případně jiným prokazatelným potvrzením převzetí.

5.3. Dodavatel je oprávněn provést dodávku i před sjednaným termínem, přičemž Odběratel je povinen takovou dodávku převzít. Dodavatel je oprávněn provádět dodávky i po částech. Každá dílčí dodávka se považuje za samostatné plnění a může být samostatně fakturována.

5.4. Odběratel je povinen zboží při převzetí řádně zkontrolovat co do množství a zjevné jakosti a případné vady nebo nesrovnalosti bez zbytečného odkladu písemně oznámit Dodavateli. Neuplatní-li Odběratel zjevné vady nejpozději do 3 dnů od dodání, platí, že bylo zboží dodáno včas, řádně a bez vad.

5.5. Pokud Odběratel nepřevezme zboží v dohodnutém termínu nebo odmítne jeho převzetí, je Dodavatel oprávněn zboží uskladnit na náklady a nebezpečí Odběratele, případně od smlouvy odstoupit. V takovém případě má Dodavatel nárok na náhradu nákladů spojených s uskladněním a na úhradu škody, která mu vznikla.

5.6. Vlastnické právo ke zboží přechází na Odběratele až úplným zaplacením kupní ceny, a to i tehdy, pokud již bylo zboží Odběrateli předáno.

6. Článek – Záruka

6.1. Dodavatel poskytuje Odběrateli záruku za jakost dodaného zboží a řádné provedení služeb v délce 24 (dvaceti čtyř) měsíců ode dne jejich dodání nebo dokončení, není-li ve smlouvě ujednáno jinak.

6.2. Na náhradní díly, spotřební materiál a servisní zásahy poskytuje Dodavatel záruku v délce 6 (šesti) měsíců ode dne jejich dodání, pokud není výslovně sjednáno jinak. Na rychle opotřebitelné díly (např. těsnění, membrány, pojistné prvky, filtry, baterie a obdobné součásti) se záruka nevztahuje.

6.3. Záruka se dále nevztahuje na:

- 6.3.1. běžné opotřebení zboží nebo výsledků služeb,
- 6.3.2. vady způsobené nesprávným užíváním, skladováním nebo instalací,
- 6.3.3. vady vzniklé v důsledku zásahu do zboží či výsledků služeb nebo jejich úprav provedených bez písemného souhlasu Dodavatele,
- 6.3.4. vady vzniklé použitím v rozporu s určením, technickými normami či pokyny Dodavatele,
- 6.3.5. vady způsobené okolnostmi vylučujícími odpovědnost ve smyslu bodu 8.5. těchto Obchodních podmínek,
- 6.3.6. vady vzniklé v důsledku použití materiálů, nástrojů či podkladů poskytnutých Odběratelem.

6.4. Uplatnění práv ze záruky je podmíněno tím, že Odběratel oznámí vadu Dodavateli písemně bez zbytečného odkladu po jejím zjištění, nejpozději však do konce záruční doby. V oznámení musí být vada konkrétně popsána, doložena vhodným způsobem a současně musí obsahovat odkaz na příslušnou zakázku, zejména číslo smlouvy, objednávky, dodacího listu nebo faktury.

6.5. Odběratel je povinen umožnit Dodavateli přístup k reklamovanému zboží nebo výsledkům služeb za účelem prověření oprávněnosti reklamace. Na žádost Dodavatele je Odběratel povinen poskytnout reklamované zboží nebo výsledek poskytnuté služby, vzorky reklamovaného zboží nebo jiné podklady nezbytné pro posouzení reklamace a tyto doručit na adresu sdělenou Dodavatele.

6.6. Odběratel je povinen zajistit oddělené uskladnění reklamovaného zboží až do dne vyřízení reklamace. Nakládání s reklamovaným zbožím, které by znemožňovalo nebo znesnadňovalo reklamační řízení, je bez předchozího písemného souhlasu Dodavatele nepřípustné. Poruší-li Odběratel tuto povinnost, je Dodavatel oprávněn reklamaci zamítnout a Odběratel ztrácí nároky z vadného plnění.

6.7. Pokud Odběratel neposkytne Dodavateli potřebnou součinnost dle tohoto článku, zejména neumožní-li provedení prohlídky, neposkytne-li požadované vzorky nebo podklady, či jinak ztíží posouzení reklamace, je Dodavatel oprávněn reklamaci zamítnout.

6.8. Dodavatel je oprávněn podle své volby vadné zboží nebo výsledek služeb opravit, vyměnit, znovu provést, případně poskytnout přiměřenou slevu z ceny. Dodavatel není povinen hradit Odběrateli náklady spojené s demontáží, zpětnou montáží ani dopravu, není-li ve smlouvě výslovně ujednáno jinak.

6.9. Poskytnutím opravy, výměny nebo opětovného provedení služeb v záruční době neběží nová záruční doba; původní záruční doba se prodlužuje pouze o dobu, po kterou Odběratel nemohl zboží nebo služby řádně užívat v důsledku uplatněné vady.

6.10. Záruka neposkytuje Odběrateli žádná jiná práva, než jsou výslovně stanovena v tomto článku. Nároky Odběratele nad rámec zde uvedený, zejména nároky na náhradu ušlého zisku nebo jiných nepřímých škod, jsou vyloučeny.

7. Článek – Licence

7.1. Veškeré výsledky činnosti Dodavatele, zejména dokumentace, návrhy, analýzy, software, postupy, metodiky, výkresy, vizualizace, technická řešení a jiné výstupy duševní činnosti, jsou chráněny právními předpisy a zůstávají ve vlastnictví Dodavatele.

7.2. Dodavatel poskytuje Odběrateli k výsledkům činnosti licenci, která je nevýhradní, územně neomezená a časově neomezená, pokud není ve smlouvě ujednáno jinak. Licence je poskytnuta v rozsahu nezbytném pro řádné užívání výsledků činnosti Odběratelem pro jeho vlastní podnikání, a to v souladu s účelem smlouvy.

7.3. Odběratel je oprávněn výsledky činnosti užívat, uchovávat a kopírovat pro vlastní potřebu a pro účely vyplývající ze smlouvy. Bez předchozího písemného souhlasu Dodavatele však není oprávněn výsledky činnosti samostatně obchodně využívat, poskytovat třetím osobám, licencovat, prodávat, pronajímat ani jinak zpřístupňovat mimo rámec běžného provozu svého podniku.

7.4. Licence se poskytuje bez omezení doby trvání, není-li ve smlouvě ujednáno jinak, a její poskytnutí není vázáno na trvání smluvního vztahu mezi Dodavatelem a Odběratelem; zánikem smlouvy licence nezaniká.

7.5. Dodavatel je oprávněn odvolat poskytnutou licenci pouze v případě podstatného porušení jejích podmínek ze strany Odběratele, zejména v případě neoprávněného zpřístupnění výsledků třetím osobám nebo jejich zneužití k jinému než smluvenému účelu.

7.6. Není-li výslovně sjednáno jinak, neposkytuje Dodavatel Odběrateli oprávnění k poskytování podlicencí. To neplatí pro zapojení obvyklých externích dodavatelů či poradců Odběratele, kteří výsledky užijí výhradně pro účely podnikání Odběratele.

8. Článek – Ostatní ujednání

8.1. Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, informacích, datech, dokumentech a podkladech, které se dozví v souvislosti se smlouvou nebo jejím plněním, a nesmí je bez předchozího písemného souhlasu druhé strany poskytnout třetím osobám. Výjimkou jsou zaměstnanci, poradci a subdodavatelé smluvní strany, kterým jsou tyto informace zpřístupněny v nezbytném rozsahu pro plnění smlouvy, a kteří jsou vázáni povinností mlčenlivosti alespoň ve stejném rozsahu jako smluvní strany. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení smluvního vztahu.

8.2. Odběratel se zavazuje nakládat se všemi osobními údaji fyzických osob, které mu Dodavatel zpřístupní v souvislosti se smlouvou nebo jejím plněním (zejména v předané dokumentaci, v elektronické komunikaci či jiným způsobem), v souladu s právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů, zejména s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (GDPR) a souvisejícími předpisy českého práva.

8.3. Odběratel není oprávněn postoupit jakákoli práva nebo převést povinnosti ze smlouvy nebo z těchto Obchodních podmínek na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu Dodavatele. Poruší-li Odběratel tuto povinnost, je povinen zaplatit Dodavateli smluvní pokutu ve výši 20 % hodnoty postoupených práv nebo převedených povinností za každé jednotlivé porušení, aniž je dotčeno právo Dodavatele na náhradu škody v plném rozsahu.

8.4. Odpovědnost Dodavatele za škodu způsobenou Odběrateli v souvislosti se smlouvou nebo těmito Obchodními podmínkami, ať již z titulu smluvního, mimosmluvního či jiného, je omezena do výše hodnoty konkrétního plnění netto, z něhož škoda vznikla. Dodavatel neodpovídá za ušlý zisk, následné či nepřímé škody.

8.5. Za vyšší moc se považují mimořádné, nepředvídatelné a neodvratitelné okolnosti nezávislé na vůli smluvních stran, které brání splnění smluvních povinností, například přírodní katastrofy, požáry, povodně, zemětřesení, války, nepokoje, teroristické útoky, epidemie, zásahy orgánů veřejné moci, výpadky energií, stávky, přerušení dodavatelských řetězců či prodlení jednotlivých dodavatelů. Pokud nastane vyšší moc, je dotčená strana povinna bez zbytečného odkladu písemně informovat druhou stranu o jejím vzniku a předpokládané době trvání. Po dobu trvání vyšší moci se pozastavují povinnosti smluvních stran v rozsahu, v jakém nemohou být plněny, a lhůty pro jejich splnění se prodlužují o dobu jejího trvání. Trvá-li vyšší moc déle než 60 dnů, je každá smluvní strana oprávněna od smlouvy odstoupit; v takovém případě náleží Dodavateli úhrada ceny za již provedené plnění a náhrada prokazatelně vynaložených nákladů. Za vyšší moc se nepovažují okolnosti na straně Odběratele, zejména nedostatek finančních prostředků, platební

neschopnost, změna poptávky nebo ztráta odběratelů.

8.6. Tyto Obchodní podmínky a smluvní vztahy jimi upravené se řídí právem České republiky. Smluvní strany se dohodly, že veškeré spory vzniklé z těchto smluvních vztahů budou rozhodovány věcně a místně příslušným soudem dle sídla Dodavatele.

9. Článek – Ukončení smlouvy

9.1. Dodavatel je oprávněn od smlouvy odstoupit s okamžitou účinností v případě, že Odběratel:

9.1.1. je v prodlení s úhradou jakékoli své peněžité povinnosti déle než **30 dnů**,

9.1.2. podstatně poruší smluvní povinnosti (např. neposkytne potřebnou součinnost při poskytování služeb nebo odmítne převzít řádně dodané zboží nebo řádně poskytnuté služby) a nezjedná nápravu ani v dodatečné přiměřené lhůtě poskytnuté Dodavatelem,

9.1.3. vstoupí do likvidace, bude na něj podán insolvenční návrh, bude v úpadku nebo v hrozícím úpadku.

9.2. Odběratel je oprávněn od smlouvy odstoupit pouze v případě podstatného porušení povinností Dodavatelem, jestliže Dodavatel nezjedná nápravu ani v dodatečné přiměřené lhůtě poskytnuté Odběratelem písemně, přičemž tato lhůta nesmí být kratší než 30 (třicet) dnů.

9.3. Za podstatné porušení povinností Dodavatelem se považuje výhradně:

9.3.1. prodlení Dodavatele s dodáním zboží nebo dokončením služeb delší než 60 (šedesát) dnů oproti sjednanému termínu, které není způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost ani nedostatkem součinnosti Odběratele, nebo

9.3.2. úmyslné porušení smluvní povinnosti Dodavatelem, které znemožní Odběrateli užívání předmětu plnění k účelu smlouvy, a které Dodavatel neodstraní ani v dodatečné lhůtě podle předchozího odstavce.

9.4. Za podstatné porušení povinností Dodavatele se nepovažuje zejména:

9.4.1. prodlení způsobené vícepracemi, změnami požadavků Odběratele nebo nesplněním jeho povinností,

9.4.2. vady zboží nebo služeb, které nebrání jejich řádnému užívání,

9.4.3. jakékoli jiné porušení, které lze napravit opravou, náhradním plněním nebo poskytnutím přiměřené slevy z ceny.

9.5. Odstoupení od smlouvy se nedotýká nároku Dodavatele na zaplacení již poskytnutého plnění, a to jak služeb, tak dodaného zboží, ani na zaplacení smluvních pokut, nákladů na plnění smlouvy (tyto zahrnují například náklady na pořízení materiálu, komponentů a výrobků potřebných k realizaci předmětu kupní smlouvy, náklady na administrativní a přípravné práce související s přípravou a realizací kupní smlouvy, náklady na skladování a manipulaci se zbožím, případné storno poplatky u dodavatelů nebo subdodavatelů Prodávajícího, a dále jiné provozní náklady a výdaje vynaložené k zabezpečení plnění smlouvy), a náhrady škody, v němž tato není zahrnuta ve výše uvedených nákladech. V případě odstoupení je Odběratel povinen vrátit Dodavateli zboží, které mu bylo dosud dodáno, a které nebylo řádně uhrazeno, není-li ujednáno jinak.

9.6. V případě, že dojde k odstoupení od této smlouvy z důvodů ležících na straně Odběratele, je Odběratel povinen uhradit Dodavateli smluvní pokutu ve výši poskytnuté zálohy na cenu plnění. Smluvní strany se výslovně dohodly, že tato smluvní pokuta se automaticky započítává oproti poskytnuté záloze, a to okamžikem jejího vzniku.

9.7. Ukončením smlouvy nezanikají ustanovení, která mají z povahy věci trvat i po jejím skončení, zejména ustanovení o mlčenlivosti, licenci, záruce, odpovědnosti a rozhodném právu a příslušnosti.

10. Článek – Závěrečná ustanovení

10.1. Veškerá oznámení a komunikace mezi smluvními stranami musí mít písemnou formu a být doručena osobně, doporučenou poštou, prostřednictvím datové schránky, nebo elektronicky na e-mailové adresy uvedené ve smlouvě či na adresy později písemně oznámené. Elektronická komunikace se považuje za doručenou okamžikem jejího prokazatelného odeslání, komunikace prostřednictvím datové schránky okamžikem přihlášení do datové schránky adresáta, nejpozději však do 10 dní ode dne dodání do datové schránky adresáta.

10.2. Smluvní strany výslovně vylučují použití ustanovení § 1799 a § 1800 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, na smluvní vztahy založené těmito Obchodními podmínkami a smlouvami, jejichž jsou tyto Obchodní podmínky součástí.

10.3. Pokud některé ustanovení těchto Obchodních podmínek nebo smlouvy bude shledáno neplatným, zdánlivým nebo neúčinným, nemá to vliv na platnost a účinnost ostatních ustanovení. Namísto takového ustanovení se použije ustanovení právních předpisů, které je svým obsahem a účelem nejbližší vůli smluvních stran.

10.4. Tyto Obchodní podmínky představují úplnou úpravu práv a povinností smluvních stran ve věcech jimi upravených. Jakékoli změny nebo doplňky smlouvy či těchto Obchodních podmínek lze činit pouze písemnou formou, podepsanou oprávněnými zástupci obou smluvních stran.